

الجمهورية اللبنانية  
وزارة الزراعة  
الوزير

قرار رقم ١ / ٥٢٦

تسجيل ومراقبة المشاتل المنتجة لشتول الاشجار المثمرة في لبنان

ان وزير الزراعة،  
بناءً على المرسوم رقم 2839 تاريخ 2009/11/9 (تشكيل الحكومة)،  
بناءً على المرسوم الاشتراعي رقم 83/97 وتعديلاته (دمج مؤسسات عامة بوزارة  
الزراعة...)،  
بناءً على المرسوم رقم 5246 تاريخ 1994/6/20 (تنظيم وزارة الزراعة وتحديد ملاكها...)  
لاسيما المادة 37 منه،  
ونظراً لضرورة مراقبة انتاج المشاتل الخاصة وتتبع الشتول المنتجة لناحية خلوها من الأمراض  
الحجرية ومطابقتها للصنف المعلن عنه حفاظاً على حقوق المزارعين،  
بناءً على توصيات لجنة المشاتل (المشكلة بموجب القرار رقم 1/14 تاريخ 2010/1/27)  
بناءً على اقتراح مدير عام الزراعة بالإنابة،

يقرر ما يأتي:

المادة الأولى: تعني كلمة "مشتل" الواردة في هذا القرار كل ارض مهما صغرت مساحتها مسورة او غير  
مسورة مخصصة لإنتاج شتول الاشجار المثمرة حتى تبلغ حجماً مناسباً لتسويقها.

المادة الثانية: تعتبر مديرية الثروة الزراعية- مصلحة البستنة والمحاصيل الحقلية- الجهة المعنية بمتابعة  
تسجيل ومراقبة المشاتل بالتنسيق مع الدوائر الزراعية التابعة لها في المصالح الزراعية  
الإقليمية وهي تقوم بجميع الاعمال المنصوص عنها في سياق هذا القرار.

### المادة الثالثة: تسجيل وتنظيم المشاتل:

- على كل صاحب مشتل خاص ينتج شتول اشجار مثمرة القيام بما يلي:
1. ان يتقدم من المصلحة الزراعية الاقليمية في وزارة الزراعة بطلب رسمي لتسجيل المشتل وفقاً للنموذج المرفق بهذا القرار (ملحق رقم 1) والحصول على رقم تسجيل خاص بالمشتل.
  2. ان يمك سجلاً خاصاً بشتول الاشجار المثمرة (مرفق ربطاً نموذج عنه (ملحق رقم 2)) عند اجراء أي عملية اكثار لها في كل موقع لديه. يختم هذا السجل من قبل وزارة الزراعة مسبقاً والا اعتبر مشتل غير معتمد.
  3. ان يحتفظ بالسجلات لديه لمدة ثلاث سنوات على الاقل.
  4. ان يقوم باجراء فحوصات التربة قبل كل عمليات اكثار او نقل شتول للتأكد من خلوها من الآفات والاحتفاظ بنسخة عن النتائج.
  5. أن يزرع الشتول في أقسام متجانسة وواضحة، وفقاً لخرائط تفصيلية.
  6. ان يوفر مصدر صالحاً لمياه الري. (تفحص المياه مرة في السنة على الاقل للتأكد من صلاحيتها)
  7. أن يؤمن الحماية المستمرة للشتول للحد من نمو العوامل المسببة للأمراض والطفيليات والأعشاب الضارة.
  8. ان يضع ملصقاً وفقاً للنموذج المرفق ( ملحق رقم 3) على الشتول المنتجة لديه والجاهزة للبيع يتضمن المعلومات التالية: بلد المنشأ، اسم المشتل، رقم تسجيل المشتل، سنة الانتاج، النوع، الصنف، الاصل وعدد الشتول في الرزمة.
  9. ان يؤمن دفاتر فواتير بيع من نسختين، على أن تطبع هذه الدفاتر بأرقام متسلسلة وتتضمن اسم المشتري ورقم هاتفه والانواع والاصناف المباعة وكميتها وتاريخ البيع.
- ان صحة وسلامة الشتول المنتجة في المشاتل لناحية خلوها من الآفات وتتطابقها مع الصنف المعلن عنه على الملصق هما على مسؤولية صاحب المشتل.

### المادة الرابعة: واجبات الوزارة:

على دائرة الثروة الزراعية ان تقوم، عبر الفنيين التابعين لها في مختلف المصالح الزراعية الاقليمية، بما يلي:

1. تسجيل المشتل لديها واعطائه رقم تسجيل خاص.
2. القيام بزيارات ميدانية للمشاتل من أجل:
  - الكشف الدوري على الشتول المنتجة.
  - الاطلاع على المعلومات الواردة في السجل والتأكد من تعبئته بالمعلومات الصحيحة.
  - التأكد من وضع الملصقات.
  - تقديم المشورة الفنية عند الحاجة.
3. اخذ عينات تربة من حقول المشاتل للتأكد من خلوها من الآفات (الفطريات، والديدان الثعبانية) عند اللزوم.
4. اخذ عينات من اشجار الامهات والشتول المنتجة للتأكد من حالتها الصحية بارسالها الى مصلحة الابحاث العلمية الزراعية لاجراء الفحوصات اللازمة عليها عند وجود اي شك باعراض مرض حجري، على نفقة صاحب المشتل.
5. اعداد تقرير سنوي مفصل بالكشوفات قبل 31 آب من كل عام من قبل مهندسي وزارة الزراعة - المصالح الاقليمية يتضمن تقييمهم للمشاتل المراقبة من قبلهم.

**المادة الخامسة:** يمكن للمشاتل الراغبة في انتاج شتول مصدقة القيام بانتاج هذه الشتول وفقاً لبرنامج المصادقة الذي تنفذه الوزارة، شرط الالتزام ايضاً بالواجبات المنصوص عليها في المادة الثالثة من هذا القرار.

**المادة السادسة:** تصدر وزارة الزراعة قبل الأول من تشرين الأول من كل عام ووفقاً لتقارير مهندسيها في المصالح الاقليمية، لائحة معتمدة للمشاتل الخاصة المسجلة لديها والتي تمت مراقبتها على ان تصنف المشاتل خلالها الى ثلاث فئات وفقاً للمعايير المحددة في النموذج المرفق (ملحق رقم 4).

يذكر في هذه اللائحة اسم المشتل وعنوانه وفئته، اضافة الى انواع واصناف الشتول المنتجة لديه.

تعمم هذه اللائحة على جميع الوحدات الارشادية وتتصح الوزارة المزارعين والبلديات والتعاونيات الزراعية والمنظمات غير الحكومية بالتعامل معها. كما تنشر على الموقع الالكتروني للوزارة وتعمم عبر وسائل الاعلام.

**المادة السابعة:** يستفيد كل من يلتزم بالشروط المحددة في هذا القرار من التقديمات والخدمات التسليفية والتسويقية والمساعدات الفنية والزراعية التي تقدمها وزارة الزراعة. وتعطى أفضلية الاستفادة من هذه التقديمات للمشاتل من الفئة (أ) ومن ثم للمشاتل من الفئة (ب) ومن ثم للمشاتل من الفئة (ج) وفقاً للمعايير المحددة في الملحق رقم 4

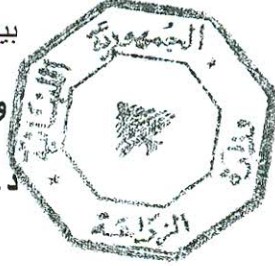
**المادة الثامنة:** اذا تبين عملياً ان صاحب المشتل قام بعملية غش أو تلاعب يشطب اسمه من لائحة تسجيل المشاتل المذكورة في المادة السادسة ويمنع من اعادة التسجيل لمدة سنة في المرة الأولى، ونهائياً في حال التكرار كما يحق لاصحاب الحقوق مقاضاته.

**المادة التاسعة:** ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية ويعمل به فور صدوره

**المادة العاشرة:** يبلغ هذا القرار من يلزم.

بيروت في ٤ - ٦ - ٢٠١١

وزير الزراعة  
د. حسين الحاج حسن



تبلغ نسخة إلى:

- رئاسة مجلس الوزراء
- وزارة التنمية الادارية- المكتب المركزي للمعلومات الادارية
- الجريدة الرسمية للتفضل بالنشر
- التفتيش المركزي- الزراعي
- المديرية المركزية الاربع
- المصالح الاقليمية الزراعية
- اعضاء مركز توثيق الشتول
- مصلحة الأبحاث العلمية الزراعية
- جمعية مشاتل لبنان
- لجنة المشاتل
- المحفوظات

ملحق رقم (1)

نموذج عن طلب تسجيل مشتل

جانب مصلحة .....

الموضوع: طلب تسجيل المشتل (شتل اشجار مثمرة) ضمن لائحة المشاتل المعتمدة لعام.....

ارجو من حضرتكم تسجيل مشتلي ضمن لائحة المشاتل المعتمدة في وزارة الزراعة والاستفادة من تقديرات

الوزارة وفقاً للقرار رقم..... تاريخ.....

اسم المشتل:.....	
اسم و شهرة صاحب المشتل او مستثمره:.....	رقم السجل:.....
	مكان وتاريخ الولادة:..... .....
عنوان المشتل: .....	هاتف.....
القضاء:.....	فاكس.....
المحافظة.....	البريد الالكتروني.....
اسم: المسؤول الفني عن المشتل.....	هاتف المسؤول الفني عن المشتل.....

تاريخ

وأتعهد بتزويد الوزارة بجميع المعلومات المطلوبة لذلك.

الاسم والتوقيع والختم اذا وجد

خاص بالوزارة: رقم التسجيل (يتضمن رقم المحافظة والقضاء والبلدة ورمز المشتل):

5

## ملحق رقم (2)

نمذج عن السجل الحقلى لانتاج الاشجار المثمرة



الجمهورية اللبنانية

وزارة الزراعة

السجل الحقلّي للمشتل

خاص بانتاج شتول أشجار مثمرة

لموسم 20.. - 20..

## معلومات خاصة بتسجيل المشتل

اسم المشتل:		
المحافظة:	القضاء:	البلدة:
الاسم الثلاثي لصاحب المشتل:	رقم الهاتف:	
محل الإقامة:	البريد الالكتروني:	
الاسم الثلاثي المسؤول الفني (مهندس أو مساعد فني):	رقم الهاتف:	
رقم تسجيل المشتل في وزارة الزراعة:		



## فهرس سبب مشنل

بحتوي كل السبب على اقسام التالفة:

(1 معلومات خاصة بالمشئل

(2 ارشادات عامة

(3 سبب الأشجار المثمرة

i. الأصول البرفة

• خرائط زرع الأصول البرفة المنقولة

• معلومات حول الاصول البرفة

ii. معلومات حول البذور المزروعة

• خرائط زرع البذور المزروعة

• معلومات عن البذور المزروعة

iii. معلومات حول المطاعفم

iv. العمليات الزراعية

v. تصرف الانتاج

(2 قسم خاص بالوزارة

(3 نمودب عن الملصق

## معلومات خاصة بالمشتل

المساحة الاجمالية للمشتل (دونم):	تاريخ التأسيس:
مساحة خيم النيلون المقلدة:	انتساب لثقافة أو جمعية بيئية أو زراعية أو سواها
المساحة الإجمالية للخيم:	(ذكر إسمها):
النشاط: (وضع إشارة × في المربع)	
<input type="checkbox"/> نباتات داخلية: إنتاج <input type="checkbox"/> إستيراد <input type="checkbox"/> بيع <input type="checkbox"/> توزيع <input type="checkbox"/> تصدير <input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/> نباتات وأشجار خارجية للزينة: إنتاج <input type="checkbox"/> إستيراد <input type="checkbox"/> بيع <input type="checkbox"/> توزيع <input type="checkbox"/> تصدير <input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/> شتول موسمية مزهرة: إنتاج <input type="checkbox"/> إستيراد <input type="checkbox"/> بيع <input type="checkbox"/> توزيع <input type="checkbox"/> تصدير <input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/> أشجار مثمرة: إنتاج <input type="checkbox"/> إستيراد <input type="checkbox"/> بيع <input type="checkbox"/> توزيع <input type="checkbox"/> تصدير <input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/> أشجار حرجية: إنتاج <input type="checkbox"/> إستيراد <input type="checkbox"/> بيع <input type="checkbox"/> توزيع <input type="checkbox"/> تصدير <input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/> شتول خضار: إنتاج <input type="checkbox"/> إستيراد <input type="checkbox"/> بيع <input type="checkbox"/> توزيع <input type="checkbox"/> تصدير <input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/> أزهار قطف: إنتاج <input type="checkbox"/> إستيراد <input type="checkbox"/> بيع <input type="checkbox"/> توزيع <input type="checkbox"/> تصدير <input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/> مختبر أنسجة.	
<input type="checkbox"/> تصميم تنسيق وصيانة الحدائق.	
عناوين مواقع المشتل:	
المياه: (وضع إشارة × في المربع)	
مصدر مياه الري	
<input type="checkbox"/> مياه سطحية	<input type="checkbox"/> شبكة توزيع بواسطة قنوات مكشوفة
<input type="checkbox"/> مياه جوفية	<input type="checkbox"/> محطة لضخ المياه الجوفية
<input type="checkbox"/> خزان مياه	<input type="checkbox"/> شبكة توزيع بواسطة انابيب مضغوطة
<input type="checkbox"/> شبكة الشفة المحلية	<input type="checkbox"/> خزان للمياه سطحي
نظام الري (وضع إشارة × في المربع)	
<input type="checkbox"/> نظام الرذاذ	<input type="checkbox"/> نظام التنقيط
<input type="checkbox"/> نظام يدوي بواسطة الانبوب (نربيش)	

## ارشادات عامة

I. التأكد من مصدر مواد الكثار (بذور، الاصول البرية، المطاعيم...) قبل اجراء اي عملية اكثار لناحية:

○ الصنف التي سيتم انتاجه

○ الحالة الصحية للمادة النباتية

- الحصول على بذور وعقل وبراغم واصول من مصدر موثوق
- زرع الشتول في اقسام متجانسة وواضحة، وفقا لخرائط تفصيلية
- تأمين مكافحة مستمرة للشتول للحد من نمو العوامل المسببة للأمراض والطفيليات الأعشاب الضارة
- عند اجراء عمليات التقليم والتطعيم استعمال معدات معقمة بمحلول مطهر هيبوكلوريد الصوديوم بنسبة 10%

II. اجراء بعض الفحوصات المخبرية قبل انتاج الشتول للحد من انتشار الامراض والآفات التي تنتقل من حقل الى آخر

1. فحوصات التربة:

- a. ان اجراء فحص للتربة يهدف للتأكد من خلوها من الآفات التي تنتقل عبر الشتول لاسيما الفيرتيسيليوم والنبماتودا
- b. الاحتفاظ بنسخة عن نتائج تحليل التربة.
- c. يتم اخذ عينة تربة للفحص على الشكل التالي: 5 عينات بطريقة عشوائية من 5 اماكن مختلفة من الحقل (4 من الزوايا الاربعة للحقل وواحدة من الوسط) من خلال مقطع جانبي على عمق 30-50 سنتم، يتم خلطها جيدا ومن ثم اخذ 1 كلغ من هذا الخليط وضعه في كيس مع بيان باسم المزارع ورقم الحقل وارساله الى المختبر.
- d. ان يتكرر فحص التربة قبل كل عملية زرع

2. فحوصات المياه: توفير مصدر مياه صالحة للري

- a. ان اجراء فحص المياه يهدف الى التأكد من خلوها من الجراثيم وصلاحيتها للري
- b. يجري الفحص مرة في السنة على الاقل وعند وجود اي شك بمصدرها.

## II. إجراءات وقائية

1. التأكد من سلامة الأدوات المستخدمة عند التطعيم أو التلقيح

2. عند مكافحة الكيمائية:

a. قراءة ملصق عبوة المبيد جيدا واتباع الارشادات الواردة فيه

- i. عدم استعمال عبوات لا يوجد عليها ملصق او استخدام عبوات غير مسجلة (لا يوجد عليها رقم تسلسلي)
- ii. اتخاذ تدابير الحماية اللازمة قبل الرش، اثناءه وبعده

b. التخلص من عبوات المبيدات مع التنبيه الى ما يلي:

- i. غسل العبوات الفارغة 3 مرات واعادة المحلول الى خزان الرش.
- ii. ثقب العبوات وخبزنها او حفظها في اماكن بعيدة عن مصادر المياه.

## خرائط زرع الأصول البرية المنقولة

مصور تفصيلي لخريطة الزرع يحدد الاتجاه ، مقاطع الزرع، خطوط الزرع وارقامها و الأصناف المزروعة

## الأصول البرية

ملاحظات (نتائج فحوصات التربة والمياه.....)	الفئة الصحية*	كثافة الزرع (شتلة/دونم)	الكميات المزروعة	سنة الزرع	رقم الخطوط الزرع	مصدر الاصول	صنف الاصل

\* يقصد بالحالة الصحية: خالي من الفيروسات، مراقب للفيروسات، مؤهل، مطابق..... وفقا لقرار المصادقة وفي حال لا يوجد امكانية لتحديد الحالة يذكر "غير معروف"

## ځرائظ زرع البنور

مصوّر تفصيلي لځريطة الزرع يحدّد الاتجاه ، مقاطع الزرع، خطوط الزرع وارقامها و الأصناف المزروعة

## البذور المزروعة

سنة الزرع	صنف البذور	رقم خطوط الزرع	مصدر البذور	الكمية	الفئة الصحية*	ملاحظات (نتائج فحوصات التربة والمياه.....)

\* يقصد بالحالة الصحية: خالي من الفيروسات أو مراقب للفيروسات أو مؤهل.... وذلك وفقاً لقرار المصادقة وفي حال لا يوجد امكانية لتحديد الحالة الصحية يذكر "غير معروف"



## بيانات التطعيم

التاريخ	قطعة الأرض و/ او مقطع الزرع	رقم خطوط الزرع المطعمة	صنف الطعم	مصدر الطعم	الفئة الصحية	الأعداد المطعمة	الأعداد الناجحة

\* يقصد بالحالة الصحية: خالي من الفيروسات أو مراقب للفيروسات أو مؤهل أو مطابق وذلك وفقا للقرار 185 وفي حال لا يوجد إمكانية لتحديد الحالة الصحية يذكر "غير معروف"

## العمليات الزراعية

إمضاء المسؤول المشرف (اسمه، توقيعه)	ملاحظات	نوع العملية الزراعية (خلط تربة، تعقيم تربة، اخذ عينات تربة، تعشيب، زرع، نقل شتول، مكافحة، تسميد، قلع...)	قطعة الأرض و/ او مقطع الزرع	التاريخ

في حالة مكافحة الكيماوية بذكر اسم المبيد التجاري المستخدم والمادة الفعالة

شراء شتول

بلد المنشأ	مصدر الشتول (اسم الموزع ورقم هاتفه <sup>†</sup> )	الكمية	الاصل	الصف	النوع	تاريخ الاستلام

†اسم الشركة او التاجر او المستورد

## تصريف الانتاج

التاريخ	الاصناف المنتجة	العدد	عمر او طول الشتول	وجهة التصريف $\alpha$	ملاحظات

تحديد وجهة التصريف: بيع/ تيرع/ تلف و في حالة البيع رقم الفاتورة فقط

خاص بالوزارة  
الزيارات الميدانية للحقل

ملاحظات	التوقيع	اسم المهندس	التاريخ

## نموذج عن ملصق

اسم المشتل:	بلد المنشأ: لبنان
سنة الانتاج:	رقم تسجيل المشتل في وزارة الزراعة اللبنانية:
الاصل:	نوع الشتلة:
	الصنف:

Country of Origin: <b>Lebanon</b>	Name of the Nursery:	Year of Production:
Register Number at the Ministry of Agriculture:		
Species:	Variety:	Rootstock:

## الانواع التي ينطبق عليها هذا السجل

### 1. اللوزيات

- a. الكرز
- b. الدراق
- c. النكتارين
- d. المشمش
- e. الخوخ
- f. اللوز

### 2. التفاحيات

- a. التفاح
- b. الايجاص

### 3. الحمضيات

- a. الليمون
- b. الحامض
- c. المندارين
- d. كريب فروت
- e. غيرها: تحدد.....

1. الكرمة

2. الزيتون

3. التين

4. الرمان

5. الخروب

ملحق رقم (3)

• نموذج عن الملصق

اسم المشتل:	بلد المنشأ: لبنان	
سنة الانتاج:	رقم تسجيل المشتل في وزارة الزراعة اللبنانية:	
الاصل:	الاصنف:	نوع الشتلة:

Country of Origin: <b>Lebanon</b>	Name of the Nursery:	
Register Number at the Ministry of Agriculture:	Year of Production:	
Rootstock:	Species:	Variety:



ملحق رقم (4)

• معايير لتقييم المشتل

المعايير	مقبول	غير مقبول	علامة التقييم
(1) مسك السجل	بانتظام	أحياناً	
(2) فحص التربة	يتم اجراؤه	لا يتم	
(3) مياه الري	موثوقة المصدر	مشكوك بامرها	
(4) مصدر مواد الاكثار (تحدد لكل نوع)	موثوقة	غير موثوقة	○ <u>البنور</u>
	موثوقة	غير موثوقة	○ <u>الاصول</u>
	موثوق	غير موثوق	○ <u>المطاعم</u>
(5) إصدار فواتير بيع	بشكل منتظم	غير منتظم	
(6) وضع ملصق	بشكل منتظم	غير منتظم	
(7) مهندس زراعي	متوفر	غير متوفر	
(8) مساعد فني	متوفر	غير متوفر	
(9) تعقيم ادوات النطعيم والتقليم	بانتظام	أحياناً	
(10) المساحة	أقل من 2 دونم	أكثر من 2 دونم	
(11) منشآت المشتل (مكتب، مخزن، معدات، مرافق صحية)	متوفرة ومجهزة	غير متوفرة	

المعايير	مقبول	غير مقبول	علامة التقييم
(12) منشآت اخرى (مظلة للعمل تحتها)	متوفرة ومجهزة	غير متوفرة	
(12) النظافة والتنظيم	جيدة	غير جيدة	
(13) المعرفة الفنية	كافية	غير كافية	
(14) استخدام المبيدات	بشكل سليم	عشوائي	
(15) موقع المشتل	مناسب	غير مناسب	
(16) الانطباع العام عن المشتل	مقبول	غير مقبول	

### ملاحظة:

تعطى نقاط من صفر الى 5 للمعايير الالزامية من الرقم 1 الى 6، اما المعايير من رقم 7 الى 16 فهي غير الزامية ولكنها تعطي امكانية للمشتل لتحسين الفئة التي ينتمي اليها اذا كان يقوم بالممارسات الجيدة، اذ تعطى نقطة واحدة لكل ممارسة جيدة

- تصنيف المشتل الى احدى الفئات الثلاث:

يصنف المشتل :

- الى الفئة (أ) اذا بلغ مجموع نقاط التقييم 30 نقطة وما فوق.
- الى الفئة (ب) اذا بلغ مجموع نقاط التقييم ما بين 20-29 نقطة
- الى الفئة (ج) اذا بلغ مجموع النقاط دون 20 نقطة